



JEGYZŐKÖNYV

a 2021. december 6-án, 14.45–16.15 és 16.45–18.15 között tartott ülésről

BRÜSSZEL

Az ülést 2021. december 6-án, hétfőn, 14.38-kor Bernard Guetta (alelnök) elnökletével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása DROI(2021)1206_1
2. Az elnök közleményei

Zárt ülés (első rész)

Az EU-Kazahsztán, EU-Kirgizisztán, EU-Tádzsikisztán és EU-Üzbegisztán Parlamenti Együttműködési Bizottságokba delegált küldöttséggel, valamint a Türkmenisztánnal és Mongóliával fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttséggel együttműködve

3. **Eszmecsere az emberi jogok területén Kazahsztánban bekövetkezett közelmúltbeli fejleményekről és a 2021. december 2-i EU-Kazahsztán emberi jogi párbeszédet követő intézkedésekről**

Az első napirendi pontot zárt ülésen tárgyalják.

E napirendi pont második része nyilvános.

Felszólalók: Bernard Guetta, Elvira Azimova (Kazahsztán ombudsmanja), Mihra Rittmann (a Human Rights Watch főkutatója), Yevgeniy Zhovtis (a Nemzetközi Emberi Jogi és Jogállamisági Hivatal (KIBHR) igazgatója), Róza Thun und Hohenstein, Nacho Sánchez Amor, Peter van Dalen.

4. **A vízhez való hozzáférés mint emberi jog – a külső dimenzió**

AFET/9/07279
2021/2187(INI)

Előadó:

Miguel Urbán Crespo (The Left)

PR – PE699.318v01-00

Illetékes:

AFET*

Vélemények:

DEVE* Stéphane Bijoux (Renew)

PA – PE699.231v01-00

- Jelentéstervezet megvitatása
- A módosítások előterjesztésének határideje: **2022. január 13., 12.00**

Felszólalók: Bernard Guetta, Miguel Urbán Crespo, Janina Ochojska, Bettina Vollath, Assita Kanko, Friederike Tschampa (osztályvezető-helyettes, Emberi Jogok Osztálya, EKSZ), Aurelie Godefroy (osztályvezető-helyettes, DG INTPA, a környezetért és a fenntartható természeti erőforrásokért felelős osztály).

* * *

Az ülést 16.26-kor felfüggesztik és 16.54-kor Isabel Wiseler-Lima (elnök) elnökletével folytatják, és Evelyn Regner (a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság elnöke) az 5. napirendi pont tárgyalása idejére társelnöki minőségben csatlakozik.

* * *

A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottsággal (FEMM) együttműködve

5. Munkaértekezlet „A nőgyilkosság mint globális emberi jogi aggály: az elismeréstől a cselekvésig” témában

(lásd a külön programot)

Felszólalók: Isabel Wiseler-Lima, Evelyn Regner, Tamsin Bradley (professzor, nemzetközi fejlesztési tanszék, Portsmouthi Egyetem), Consuelo Corradi (professzor, szociológiai tanszék, Római Egyetem), Norma Librada Ledezma Ortega (a lányok jogait védő „Justicia Para nuestras Hijas” szervezet alapítója), Mpiwa Mangwiro-Tsanga (a nemi igazságossággal foglalkozó „Sonke Gender Justice” szervezet regionális kampány- és érdekképviselői szakértője és a „MenEngage Africa Alliance” szervezet titkárságának tagja), Janina Ochojska, Maria Noichl, Karin Karlsbro, Frances Fitzgerald, Pina Picierno, Karen Melchior, Margarita de la Pisa Carrión, Maria-Manuel Leitão-Marques, Luisa Ragher (osztályvezető, Emberi Jogok Osztálya, EKSZ), Marcella Veneziani (a „Spotlight Initiative Latin America” projekt menedzsere, DG INTPA, Európai Bizottság).

6. Egyéb kérdések

7. Következő ülések

- 2021. december 10., 9.00–11.00 (Brüsszel)

* * *

Az ülést 18.19-kor rekesztik be.

* * *

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>DROI: Meeting room: Bernard Guetta (1st VP) FEMM: Meeting room: Evelyn Regner (P)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>DROI: Meeting room: Karin Karlsbro, Nacho Sánchez Amor, Miguel Urbán Crespo, Peter van Dalen; Remote: Andrea Cozzolino, Heidi Hautala, György Hölvényi, Assita Kanko, Maximilian Krah, David Lega, Leopoldo López Gil, Janina Ochojska, Eugen Tomac FEMM: Remote: Frances Fitzgerald, Karen Melchior, Pina Picierno, Margarita de la Pisa Carrión DCAS: Remote: Róza Thun und Hohenstein</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojuantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantı/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>DROI: Remote: Maria Noichl, Bettina Vollath FEMM: Remote: Maria-Manuel Leitão-Marques</p>

209 (7)
Remote: Jytte Guteland
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Točka dnevno red/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair/ Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

- item 3: Remote: Elvira Azimova (Ombudswoman of Kazakhstan), Mihra Rittmann (Senior Researcher at Human Rights Watch), Yevgeniy Zhovtis (Director of International Bureau for Human Rights and Rule of Law (KIBHR)),

- item 5: Remote: Tamsin Bradley (Professor in International Development Studies at the University of Portsmouth), Consuelo Corradi (Professor of sociology at the University of Rome), Norma Librada Ledezma Ortega (founder of Justicia Para Nuestras Hijas), Mpiwa Mangwiro-Tsanga (Regional Campaigns and Advocacy Specialist at Sonke Gender Justice and part of the Secretariat of the MenEngage Africa Alliance)

Съвет/ Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/ Συμβούλιο/ Council/ Conseil/ Vijeće/ Consiglio/ Padome/ Taryba/ Tanács/ Kunsill/ Raad/ Conselho/ Consiliu/ Svet/ Neuvosto/ Rådet (*)

Комисия/ Comisión/ Komise/ Kommissionen/ Kommission/ Komisjon/ Επιτροπή/ Commission/ Komisija/ Commissione/ Bizottság/ Kummissjoni/ Commissie/ Komisja/ Comissão/ Comisie/ Komisia/ Komissio/ Kommissionen (*)

- item 4: Remote: Aurelie Godefroy (Deputy Head of Unit for Environment and Sustainable Natural Resources, DG INTPA)

- item 5: Remote: Marcella Veneziani (Project Manager Spotlight Initiative Latin America, DG INTPA)

Други институции и органи/ Otras instituciones y organismos/ Ostatní orgány a instituce/ Andre institutioner og organer/ Andere Organe und Einrichtungen/ Muud institutsioonid ja organid/ Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/ Other institutions and bodies/ Autres institutions et organes/ Druge institucije i tijela/ Altre istituzioni e altri organi/ Citas iestādes un struktūras/ Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/ Istituzjonijiet u korpi ohra/ Andere instellingen en organen/ Inne instytucje i organy/ Outras instituições e outros órgãos/ Alte instituții și organe/ Iné inštitúcie a orgány/ Muut toimielimet ja elimet/ Andra institutioner och organ

EEAS

Remote: Friederike Tschampa (Deputy Head of Human Rights Division) (item4); Luisa Ragher Head of Human Rights Division) (item 5)

Други учасници/ Otros participantes/ Ostatní účastníci/ Endvidere deltog/ Andere Teilnehmer/ Muud osalejad/ Επίσης παρόντες/ Other participants/ Autres participants/ Drugi sudionici/ Altri partecipanti/ Citi klātesošie/ Kiti dalyviai/ Más résztvevők/ Partecipanti ohra/ Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/ Outros participantes/ Alți participanți/ Iní účastníci/ Drugi udeleženci/ Muut osallistujat/ Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Meeting room: Van der Werff; Remote: Kaczmarek
S&D	Remote: Bittarelli
Renew	Remote: Munoa Salaverria, Hermans
ID	Remote: Mazzotti
Verts/ALE	Remote: Schmidt
ECR	
The Left	Remote: Vicente Moreno
NI	Remote: Costantini

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Meeting room: Lerch; Remote: Grifita, Valutyte</p> <p>Remote: Azimova</p>

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Bistrom</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Meeting room: Rieu, Bhatt, Cheddadi, David, Franceschinis, Kniukstaite, Valente Remote: Mahr, Shore</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Meeting room: Hrincescu</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman